

# 立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(1) 1164/00-01 號文件  
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號： CB1/PL/CI/1

## 工商事務委員會 會議紀要

日 期： 2001 年 3 月 12 日(星期一)  
時 間： 下午 4 時 30 分  
地 點： 立法會會議廳

出席委員： 丁午壽議員, JP(主席)  
許長青議員(副主席)  
呂明華議員, JP  
吳亮星議員  
周梁淑怡議員, JP  
張文光議員  
陳鑑林議員  
單仲偕議員  
蔡素玉議員  
胡經昌議員, BBS

非委員的議員： 陳國強議員  
李鳳英議員, JP  
梁富華議員, MH, JP

缺席委員： 吳清輝議員  
梁劉柔芬議員, SBS, JP

出席公職人員： 工商局局长  
周德熙先生  
  
工商局副局长  
蔡瑩璧女士

工商局首席助理局長  
陳淑華女士

工業貿易署署長  
羅智光先生

工業貿易署副署長  
邱騰華先生

**應邀出席者** : 中小型企業委員會

中小型企業委員會主席  
陳永棋先生

財務及融資工作小組召集人  
陳子政先生

科技應用工作小組召集人  
區煒洪先生

市場拓展工作小組召集人  
倪錦輝先生

**列席秘書** : 總主任(1)4  
林葉慕菲女士

**列席職員** : 高級主任(1)3  
曾慶苑女士

---

**I 通過過往會議的紀要**  
(立法會 CB(1)766/00-01 號文件)

2001年1月8日的事務委員會會議紀要獲確認通過。

**II 自上次會議後發出的資料文件**

2. 委員察悉，自上次會議後，秘書處未有發出任何資料文件。

### III 下次會議日期及討論事項

(立法會 CB(1)779/00-01(01)號文件 — 跟進行動一覽表)

3. 委員察悉，事務委員會的下次例會訂於 2001 年 4 月 9 日(星期一)下午 4 時 30 分舉行，並同意討論下列事項 —

- (a) 開放食米管制方案的進展報告；
- (b) 白石角科學園 — 第 1c 期；及
- (c) 《版權特許機構註冊規例》

(會後補註：因應政府當局在會後提出的要求，並經主席同意，訂於 2001 年 4 月 9 日舉行的會議將增加下述議題：

“工業貿易署 — 開設一個首長級丙級政務官的常額職位”。)

### IV 中小型企業委員會工作進展報告及意見徵詢

(立法會 CB(1)779/00-01(02)號文件 — 政府當局提供的資料文件)

4. 工商局局長告知委員，新一屆的中小型企業委員會(下稱“委員會”)已於 2000 年 12 月 15 日開始運作，並成立了 5 個工作小組，包括財務及融資、營商環境、人力資源、科技應用及市場拓展等工作小組，專責探討中小型企業(下稱“中小企”)在該等範疇所遇到的困難，從而向行政長官提出解決方案及可行建議。中小型企業委員會主席陳永棋先生補充，委員會自正式運作以來，已舉行兩次會議，並舉辦了兩次大型的座談會，與各行業和界別的商會、中小企組織、服務和專業行業、銀行、金融機構及學術界等超過 50 個團體的代表會晤，以聽取他們就中小企的發展所提出的意見。為了作出更廣泛和充分的諮詢，委員會更於本年 3 月初展開了為期 3 個星期的公眾諮詢，邀請各界人士就支援中小企的事宜向委員會提出意見。陳永棋先生強調，委員會將會就所收集的意見，作出詳細和深入的研究，並於本年 6 月 15 日前向行政長官提交報告。就此，陳永棋先生指出，鑒於委員會在現階段尚未就如何向中小企提供支援的事宜擬備具體方案，故希望委員積極提供意見，以便委員會可集思廣益，從而向行政長官提出具體和可行的建議。

#### 委員會的工作範疇

5. 蔡素玉議員察悉，委員會主要從財務及融資、營商環境、人力資源、科技應用和市場拓展等 5 個範疇，探討中小企所面對的困難。然而，她關注到，上述 5 個範疇似乎屬中型企業而非小型企業所常遇到的問題，至於夕陽工業所需

的協助更不在考慮之列。為此，她詢問除上述的 5 個工作範疇外，委員會會否考慮為夕陽工業提供協助(例如協助該等工業轉型或妥善結業)，並將之納入其工作範圍之內。

6. 陳永棋先生回應時強調，委員會的其中一個工作方針是悉力製造良好的營商環境，以便中小企透過鞏固其本身的能力，力爭上游，自力更生。他個人認為，鑒於本港一向是奉行市場為主導的經濟原則，政府當局不應刻意扶強濟弱，左右市場力量的自我調節。故此，為日趨式微或面臨淘汰的夕陽工業提供援助，強行使之重新振興，並非委員會的工作目標。李鳳英議員指出，委員會一方面表示會悉力支援中小企，但另一方面卻表示不會扶強濟弱；就此，她質疑委員會的工作目標和立場是否有矛盾之處。陳永棋先生回應時解釋，委員會的立場是協助政府當局制訂政策，以期盡量協助更多中小企創業、立足和發展。至於個別因管理不善等而面臨被淘汰的中小企，委員會則不會刻意在有關方面提供援助。

7. 呂明華議員繼而表示，從事製造業和服務性行業的中小企的工作性質不同，兩者的需求亦各異，兼且國際勞工組織早於 1986 年就中小企事宜舉行國際會議時，已將製造業和服務性行業的中小企劃分為兩種不同的行業。有鑒於此，他認為委員會將上述兩種不同行業的中小企混為一談，並建議劃一性支援措施的工作方針，誠非恰當。

8. 科技應用工作小組召集人區煒洪先生回應時指出，全球潮流正趨向將工業和服務業之間的距離拉近。舉例而言，美國已於 1993 年將原已劃分為製造業和服務業的公司(即 manufacturing companies 及 service companies)統稱為美國公司。他並強調，儘管中小企所從事的行業不同，所面對的問題亦各異，但委員會的工作重點是放在如何推動中小企管理層的“思想傾向”(mind-set)，使之更具前瞻性。工商局局長補充，雖然政府願意就支援中小企的事宜作出承擔，但鑒於資源所限，當局實不能就每一個行業所遇到的個別問題作出深入研究，並擬訂相應的解決措施。故此，他強調，委員會的工作目標是以中小企的整體利益為依歸，並就其共通性的問題作出建議和提出改善措施，以供行政長官考慮。陳永棋先生亦指出，雖然委員會察悉不同行業的中小企所面對的問題不盡相同，例如，經營出口貿易的中小企會較為注重市場拓展，而從事服務性行業的中小企則會關注市場萎縮的情況，然而，誠如上文所述，囿於資源所限，政府當局實難按不同行業或規模的中小企分門別類提供專注性的支援。故此，他重申委員會的目標是透過擬訂中性的措施，就中小企所共同面對的問題提供適當協助。他並補充，雖然該等措施或只適用於大部分的中小企，而並非每一家的中小企，但委員會期望可盡量藉此協助更多中小企創業和發展，為本港提供更多的就業機會。

9. 周梁淑怡議員察悉中小型企業委員會主席的回應，並認同中小企所面對的部分問題或會相同。不過，她始終認為，不同行業的中小企所面對的困難實各具獨特之處。故此，倘委員會未能針對不同行業的中小企所面對的困難和問題而擬訂相應的支援措施，而只是提供概括性的協助，則中小企所能獲得的真正協助可能極為有限，而政府當局在有關方面所投入的資源亦或會未能用得其所。陳永棋先生察悉周梁淑怡議員的意見，並表示會考慮她的意見。

10. 就呂明華議員指政府當局似乎並不重視從事第二產業(即製造業)的中小企，以致該等中小企在港的發展日趨式微一事，工商局局长回應時澄清，從事製造業的中小企較少在本港發展，究其原因，主要是由於本地的租金水平及其他生產成本(如工資等)遠較鄰近地區(如廣東省)為高，以致不少企業家紛紛將其生產線由本港遷往內地。他強調，上述情況純屬自然發展趨勢，與政府當局所擬訂的政策無關。就此，陳永棋先生補充，委員會亦關注到本港不少企業家因經濟理由將其生產線北移的情況，故此，委員會的其中一個工作目標是締造良好的營商環境，以期中小企可逐漸擴大其在港的支援基地，促進本港的就業情況。

11. 蔡素玉議員指出，個別的小型企業(如從事砧板製造的小型企業)並沒有組成商會代表其利益。她關注到，隨着中國加入世界貿易組織，以及在外國保護主義抬頭的情況下，該等小型企業或會遭受不少衝擊。為此，她詢問委員會會否協助該等小型企業組織起來，以保護該等小型企業的業界利益。此外，有鑒於本港的中小企在國內營商遇到問題(如稅務問題)時，似乎求助無門，她亦查詢委員會會否在有關方面向中小企提供協助。

12. 陳永棋先生回應時解釋，委員會是從宏觀角度，就政府當局所需採取的措施以支援和促進中小企在本港發展提出建議；至於有關中小企在運作方面的細節，則應由商會作出協調、跟進和提供協助，委員會並會悉力支持商會在有關方面的工作。就此，他告知委員，不少商會(如中華廠商會和工業總會等)其實已一直不斷與國內的有關部門和機關協商，例如派員前往北京和廣州等地，與當地的機關商討如何協助本港的中小企解決在國內營商時所遇到的問題。中華廠商會並將於本年4月聯同其他商會前往廣東省，與當地機關探討有效的渠道，以協助中小企解決在珠江三角洲營商時所遇到的困難。

13. 關於胡經昌議員查詢中小企所涵蓋的界別，陳永棋先生回應時表示，証券、期貨和黃金界別的中小企亦屬委員會的研究和支援對象。此外，就單仲偕議員詢問委員會會否考慮就本港中小企的產品擬備參考目錄，作為協助對外推廣中小企的業務的措施，工商局局长回應時指出，貿易發展局已將本港企業的名單和產品目錄上載於其網頁，以便外商瀏覽。

#### 有關財務及融資的事宜

14. 陳鑑林議員表示，目前銀行向中小企提供借貸時，一般不會再倚重其物業作為抵押品，而會較著重其企業的營運前景和管理等因素作出信貸評估。他查問委員會將如何向中小企提供協助，以便他們在轉型中的企業借貸市場取得借貸。

15. 財務及融資工作小組召集人陳子政先生回應時表示，自亞洲金融風暴以來，由於地產市道下滑，可供抵押的物業資產大幅減少，不少銀行轉而需要中小企提供其他信貸資料及業務資料，從而進行以非抵押品形式向中小企提供借貸，若干中小企因而未能在轉型中的企業借貸市場成功取得借貸；此外，不少中

小企因欠缺完整的會計檔案或完善的商業計劃以供銀行參考，以致他們在融資方面出現不少困難。有鑒於此，財務及融資工作小組已積極透過不同的諮詢渠道(包括銀行、財務公司和風險基金等)，收集各方面的意見，以期在未來一至兩個月內就中小企在有關方面所面對的困難向委員會提出具體的解決方案和建議。

16. 就此方面，吳亮星議員詢問，鑒於委員會及其工作小組正擬就全港中小企在各行各業的分布情況、其市場對象、所提供的就業機會、增值力及佔本地生產總值的百分比等項目進行分析，委員會會否考慮公布有關的分析結果，或將該等分析結果轉交銀行，以便銀行可根據更確切的資料審批中小企的信貸申請，向尤其具增值力的中小企提供適當的融資安排。

17. 陳永棋先生回應時表示，委員會正研究可否仿效外國的做法，即委聘評估公司(如 Dun & Bradstreet)就中小企的級數作出評估，以便銀行可憑藉該等評估資料來審批有關的借貸申請。不過，由於委員會尚在研究上述構思的可行性，故在現階段仍未有任何定論。就此，陳子政先生補充，一般而言，銀行在審批貸款申請時均會按照其既定的風險管理守則作出考慮；簡括而言，銀行會考慮有關公司的業績、管理層的質素、與客戶的關係，以及所屬行業的前景等因素從而決定會否批核有關的申請。

18. 就此方面，周梁淑怡議員認為，中小企在融資方面出現困難，或經營情況不理想，究其原因，這或是由於港人在外地消費的情況日益嚴重，以致本港的內部消費疲弱所致。為此，她詢問政府當局會否考慮針對上述情況，制訂相應的經濟政策。

19. 工商局局長回應時強調，鑒於本港的徵稅率極低，加上稅基狹窄，故此，相對於外圍因素對本港經濟的影響，政府對本港內部消費所能作出的影響較為有限。就外圍因素而言，倘若美國經濟只是放緩而不是進入衰退期，日本經濟亦出現增長，這將會對本港的對外貿易和經濟有利。他進一步指出，若本港的經濟持續增長，令更多市民受惠，以及失業率繼續下降，則市民的消费信心會大大提高，內部的消費情況亦將會因而得到改善。至於市民在香港境外消費一事，他強調，由於香港是自由社會，政府不能立例規管市民在香港境外消費。不過，從客觀和雙向性的角度而言，倘本港能吸引更多外地旅客來港消費，這亦可促進本港的內部消費。就此，蔡素玉議員建議政府當局積極考慮放寬珠江三角洲居民的簽證限制，如准許他們在無需簽證的情況下在港逗留兩天，以推動本港的消費市場。

### 有關營商環境的事宜

20. 就李鳳英議員關注到工商業活動被壟斷的情況日趨嚴重以致影響中小企的公平競爭能力，陳永棋先生回應時重申，委員會將悉力就如何締造良好的營商環境提出具體建議，以期中小企可獲得公平待遇，促進良性競爭。就此方面，許長青議員以營商環境工作小組召集人的身份補充，營商環境工作小組已舉行多次會議，積極探討如何降低中小企在營商環境方面的經營成本。舉例而言，該工

作小組正研究當局可否適當地放寬對樓面面積的管制，讓偌大的廠房可分間成若干個較細小的單位，以便中小企可以較低廉的租金租用有關單位營運；就從事製衣業的中小企需負擔高昂的化驗費用，以致其營運成本上漲的情況，該工作小組亦正探討可否在有關方面引進競爭，例如透過委託大專院校進行化驗以降低化驗費用的可行性。

### 有關人力資源的事宜

21. 陳鑑林議員指出，財政司司長將於 2001 至 02 年度額外撥款 3 億，成立培訓基金，以資助中小企的員工培訓項目。財政司司長並表示會委託委員會就培訓範圍、審批准則和資助數額等細節提交建議。就此，陳議員詢問上述細節的具體內容為何。陳永棋先生回應時表示，委員會在現階段仍未就如何運用上述撥款擬備具體方案。不過，人力資源工作小組將會就此作出深入探討和研究，並會於稍後向委員會提交具體建議。區煒洪先生補充，誠如上文所述，委員會在過往數月已諮詢若干個團體，包括有關的商會和中小企的代表。該等代表普遍認為中小企的存亡和發展實有賴人力培訓，當中包括僱主和僱員兩方面的培訓。他並表示，有關的工作小組現正參考其他地區(如台灣)的中小企在人力資源和培訓方面的成效，並會因應本港的實際情況於稍後在有關方面提交可行的建議，以供行政長官考慮。

### 有關科技應用的事宜

22. 單仲偕議員詢問，鑒於應用資訊科技的成本高昂，委員會將如何向中小企提供協助(例如會否積極促請商會代表其會員與供應商作出集體談判(collective bargaining)，或發展與資訊科技有關的軟件，以供業界的中小企共同使用等)，俾使中小企可以較低廉的成本應用資訊科技，藉此推動中小企廣泛應用資訊科技，促進其生產和發展。

23. 區煒洪先生回應時指出，根據統計資料顯示，全港 30 多萬家中小企當中，約 5%的中小企並沒有電腦裝置，而其中的 70%更認為資訊科技並不能有助其業務擴展。有鑒於此，除應用資訊科技的成本外，科技應用工作小組亦將會從多方面進行深入研究，包括探討該等中小企抗拒資訊科技的原因，改變該等中小企管理層的“思想傾向”(mind-set)的方法，以及中小企在科技應用方面所需的支援(support and maintenance)等，從而達致提升中小企應用資訊科技和其他所需科技的目標。至於集體談判方面，市場拓展工作小組召集人倪錦輝先生告知委員，10 多家商會近日正商討集體與軟件供應商議價的事宜，以期為其會員謀求較低廉的價格。他強調，委員會亦極為關注此事，並會在可能範圍內盡量提供協助。此外，陳永棋先生亦表示贊同單議員所提由商會為業內的中小企共同發展軟件的建議。

## “中小企業特別信貸計劃”的剩餘款項

24. 陳永棋先生回應陳鑑林議員關於上述事宜的提問時表示，委員會正研究如何運用“中小企業特別信貸計劃”所剩餘約 20 億的款項。不過，由於委員會的目標旨在鼓勵中小企自力更生和減少依賴，故此，委員會不會考慮將該等餘款直接分派予中小企，作為短暫解決其財務困難的辦法，而是會積極探討如何利用該等餘款向中小企提供有成效的具體支援項目，以便中小企可鞏固其本身的能力，促進其發展。就此方面，吳亮星議員建議，委員會和政府當局可考慮與銀行建立伙伴關係，積極聽取銀行在有關方面的意見，從而更有效地探討如何善用該筆剩餘款項以協助中小企。

### 有關諮詢的事宜

25. 周梁淑怡議員指出，鑒於全港共有 30 餘萬家中小企，分佈在各行各業，兼且中小企一般並不主動，她關注到委員會在上述兩次座談會中只諮詢了 50 多個團體，此舉能否全面和充分察悉中小企的實際情況及所需的協助。陳永棋先生回應時指出，委員會所舉辦的第一次座談會的對象主要與製造業和出口有關的中小企，而第二次座談會的對象則集中與服務行業有關和具專業性的中小企。他強調，委員會其時已廣發邀請信予有關的中小企和組織，惟鑒於部分組織／團體未能撥冗，故出席上述兩次座談會的團體只有 50 多個。

26. 陳永棋先生在進一步回應吳亮星議員的提問時指出，為期 3 個星期的公眾諮詢結束後，委員會的上述 5 個工作小組將會綜合、分析和研究所收集的意見，並會在本年 4 月中旬將該等意見和有關的建議提交委員會考慮，以便委員會於本年 6 月 15 日前就支援中小企的有效措施向行政長官提交詳盡的報告。鑒於行政長官極為關注中小企的發展，他相信行政長官在審閱委員會的報告後會盡快作出決定。

27. 主席在總結時表示，鑒於本港的中小企尤其在融資方面極需急切支援，故他希望委員會在收集各界和議員的意見後，盡速擬訂可行的措施，以便行政長官可早日落實支持中小企的具體政策。

28. 會議於下午 5 時 55 分結束。

立法會秘書處

2001 年 5 月 9 日